



# 「采菊東籬下，悠然見南山」 黃瑞祥打造綠色奇蹟

十月天，台北的氣候舒爽清淡，  
秋陽透露著溫暖的光華，雨後則帶著微微的涼意。  
黃瑞祥走出松山機場，跨上腳踏車，  
馳向一個又一個、遍佈台北市各角落的綠化組織，  
在透著陽光或下著微雨的街頭，  
他的身影顯得忙碌而匆促。



■把推動綠化視為社會運動的黃瑞祥，不辭辛苦四處演講。

**攤**開黃瑞祥的學、經歷，  
可以發現他的人生履歷表幾與「園藝」「綠化」劃上等號：畢業於中興大學園藝系、台大園藝研究所、美國夏威夷大學農藝所，鑽研熱帶土壤與枯物生長的關係，隨後擔任林試所副研究員，從事原生植物調查工作，並復育幾乎被砍伐殆盡的牛樟樹；在台北市政府建設局科長任內，主導社區公園綠化、關渡自然公園、四獸山環山步道開發；擔任宜蘭縣政府農業局技正，同時也是綠政小組召集人，將「綠化」的觀念從技術或理念層面提升為公共政策，透過行政系統傳遞與實現；在彰化縣政府農業局長任內，劃定水鳥保護區，確立農產品農藥檢驗制度，創造農業產銷的雙贏局面；直至今日，他擔任亞洲水泥公司花蓮管理處經理，將土石開採後的不

毛之地，形塑為綠意盎然的生態園區，將花鳥蟲獸找回來，把自然還給自然。

## 把自然還給自然

黃瑞祥說，長久以來，台灣在經濟掛帥政策的集體運作下，雖然造就了經濟奇蹟，但整個生態環境也付出慘痛的代價，在資本累積的過程中，形成懸殊的城鄉差距，都市人口稠密，導致交通擁擠、空氣污染、綠地缺乏等問題，而鄉村在掠奪式的開發及支援都市在休憩或農工業資源的目的下，變得滿目瘡痍，人口嚴重外流，地層下陷，水土流失等，造成整個居住生態體系已難以維持自體調適機制，幾乎瓦解人們生存的環境。

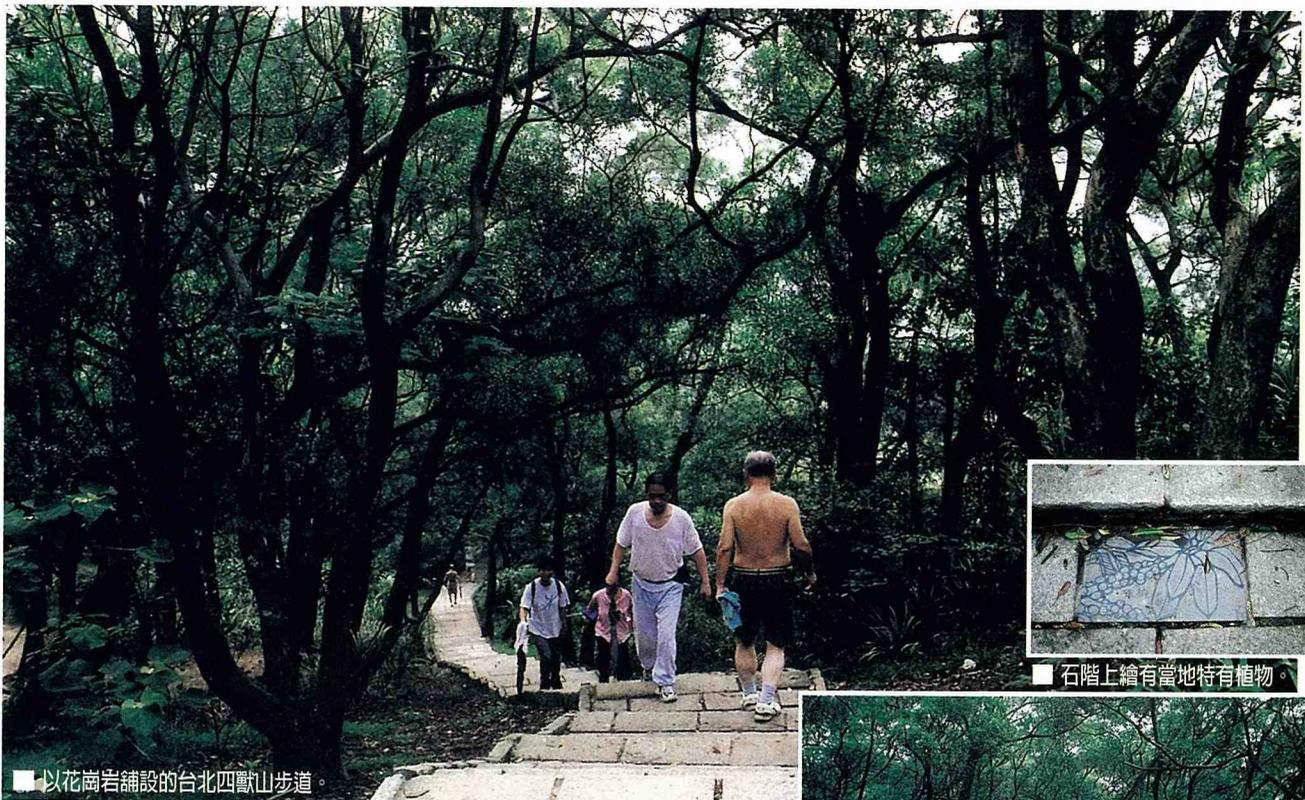
而在生活品質日趨惡化之際，最經濟有效的改善方法，便是修補及養護「生態系統」，簡單而直接的作

法，就是「樹」林，也就是「綠化」。

黃瑞祥將綠化視為一種社會運動，因此單靠個人的力量單打獨鬥，宛如「千斤撥四兩」，不僅事倍功半，且成果有限，他自我定位為理念的傳播者，為讓更多的人認同且參與，他不辭辛勞地奔波在各個社區或組織間，即使得向服務單位請假，即使得當空中飛人，往返於花蓮與台北間，他仍甘之如飴。

這種社會運動雖然不必聲嘶力竭地搖旗吶喊，卻得長期忍受寂寞地踽踽獨行，所幸他發覺「這個社會總存在著一個默默的理性，只是有時看不到，感到很孤獨，但還是適時讓人覺得很溫暖」。

因此如何發掘那個「默默存在的理性」，讓人們即使獨處，也能感覺溫暖；即



使身在塵囂中，也能保持清明，便成為人們努力的方向與理想，黃瑞祥說，透過人們參與綠化的過程，可以改善人與人、人與環境的關係，使自然環境生機重現，人間不再疏離淡漠。

## 社區共識與自覺

在台北市政府建設局科長任內，黃瑞祥透過與錫瑠環境綠化基金會合作，積極推廣社區綠化工作，從住家的屋頂、陽台開始，延伸至鄰里公園，再放大視野至華江雁鴨公園、關渡自然公園，讓繁華都會與自然生態並存，就在高樓大廈旁，人們隨時可以看到鳥飛的姿態、聽見花落的聲音。

但社區綠化工作推展之初，過程並不順遂，成效也令人氣餒，當時市府編列經費購買花木，專程送到市民住家，原來期待台北成為綠意四處流動的城市，沒想到發生大樓管理員不准業者搭電梯送苗木風波，後來甚至接獲市民抱怨市府未派人前往澆水的電話，令黃瑞祥愕然，這個計畫因此無疾而終。

黃瑞祥表示，這個計畫的挫敗，對他而言，是個負面的衝擊，但也成為他後來輔導社區綠化的經驗，他領悟孔子所說「不憤不啟、不誨不發」的道理，如果社區居民沒有改善自我生活環境



■ 四獸山上土生土長的相思樹林。

的共識與自覺，即使旁人「煽風點火」，也是惘然。

因此隨後執行鄰里公園綠化工作時，黃瑞祥改變作法，他從台北市300多個社區中，挑選出12個社區，評選標準是有組織、有運作能力，最重要的是，居民是否有共識及自覺，每個社區只補助40萬元，其餘由社區自行募款籌措，讓社區居民藉此過程產生內化的力量，整合原本散漫、分歧的理念，進而自組織化。



■ 高低參差的樹群，呈現物種多樣化面貌。



■ 南投縣信義鄉的千年大樟樹被視為神木，以人的思考模式受到保護，卻被嚴重破壞。

■ 棲蘭山原始林區有千年歷史，未受人為破壞。

他表示，他扮演的只是火箭推進器的角色，人造衛星一旦離開地心引力，進入太空後，就必須自行運轉，輔導社區綠化工作也是如此，真正的專家不是讓人隨時諮詢，而只是傳達理念，實際上該怎麼運作，當地居民必須透過腦力激盪等方式集思廣益，自行設法解決遭遇的困境，如同孕育樹木般，種子播種後會自行生根長葉，形成自然的機制，社區自組織化後，即能自我成長，找專家只是學習繼續學習的能力，例如長春二號公園，迄今仍維護、運作良好，有天晚間十點半，他途經公園附近，發現社區民眾竟仍聚集開會，只為商討一塊空地種植的花木種類，這種參與、學習的過程，就是社會運動。

12 個社區公園成為孕育綠化種子搖籃，在隨後的日子裡開枝散葉，綠化組織在各地萌生，基於社會運動是條長遠的路，必須結合更多的人共同參與，對於許許多多從社會各個角落飄出的種子，黃瑞祥總是熱情回應，不斷的奔波傳達理念，就是他的支持與鼓勵。

黃瑞祥並將 85 年至 87 年間三個年度輔導社區公園的點點滴滴編輯成冊，不論好壞都詳實記錄，將每次的成果累積、經驗傳承，他強調，必須歸零的工作是最可怕的，沒有歷史的城市宛若罹患失智症的人，失去曾經輝煌的光采，也不能反芻挫折的伏筆，不斷在錯誤中嘗試，遺憾的是，台灣許多建設都是如此，經常隨著首長的交替而歸零，再重新開始。



■ 神木扦插苗很快竄高。



■ 黃瑞祥取該株神木枝條，扦插存活成功。

■ 以種子繁殖的烏心石，4 年即成林。



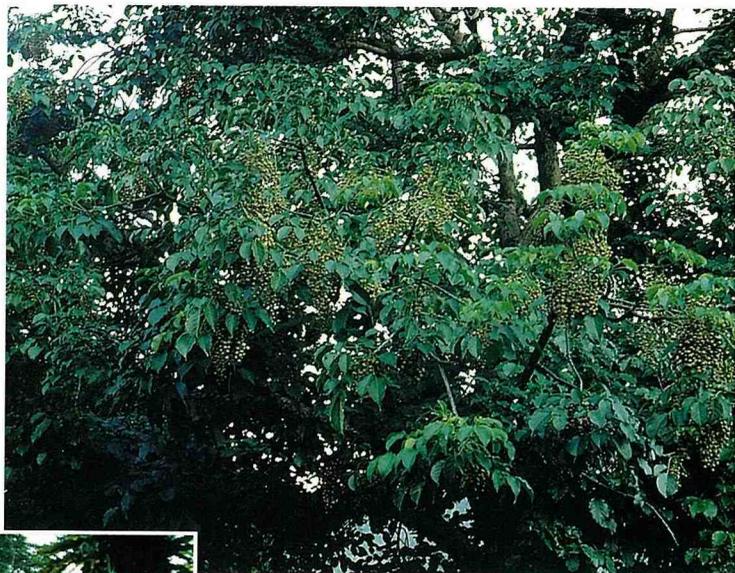
## 愛之適足以害之

要修補、養護「生態系統」，首先必須對於自然有深入了解，否則勢必適得其反，如同「莊子」裡記載，有位國王抓到一隻鳥，愛不釋手，以悅耳的宮廷音樂供鳥欣賞，以肥腴的牛羊餵食，結果鳥兒三天三夜不食而亡，原因即在於國王以對待國王的方式對待鳥，而非以鳥的方式對待鳥。

黃瑞祥表示，現今人們保護老樹的方法也是如此，



■ 結長一樹鮮紅果實的山桐子，是山區的果源植物。

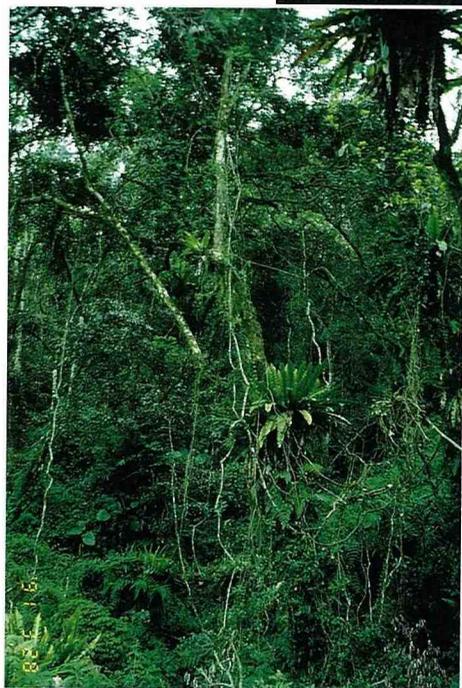


■ 茄苳的果實會引誘鳥兒前來啄食。  
■ 生態穩定的森林，有水就有綠，有綠就有美。

在大樹周圍鋪上水泥，導致地下水源被截斷，雨水又無法滲透，不久老樹即壽終正寢，這就是以人的方式對待樹木。大安森林公園的地坪以飛機場的規格闢建，嚴密踏實，水分不能滲透，根系不能生長，遇雨積水，又造成根系腐爛，風吹就倒，這也是以人的觀點開發自然，結果可想而知。

黃瑞祥闡釋自然生態時，常會導入人文、哲學的觀點，除了本身喜好讀史及文學外，他強調人文其實源自於自然觀，如「莊子」中即提出許多自然現象觀察，「螳螂擋車」是自然的啟示，「螳螂捕蟬，黃雀在後」也說明自然界食物鏈的關係。

他表示，目前台灣的公園規劃的本質，多以目的理性為導向，以視覺為惟一思考，如為襯托建築物的高度，從深山裡截枝斷根地挖來樹種，而絲毫未考慮當地環境是否適合樹木生長，一



旦無法存活，再從山裡挖來更換，這是掠奪式的綠化，或是只求整齊劃一，或是利益的因素，而要求「規格化」，對自然環境而言，是「獨」藥，也是「毒」藥，獨沽一味，單一樹種一旦遭遇天災、天敵為禍，即慘遭滅絕，這是台灣綠化工作的悲哀，永遠落入不斷的利益糾葛與分贓中。

他舉例日本公園的規劃頗有值得參考之處，日本昭和公園裡，道路兩側定期除草，供人們行走，但兩公尺以外的地方則不除草，任由野草蔓生，保留作為動物棲息的空間，再向兩側擴展，甚至毫不整理，尊重自然衍替的規則，春來花開，秋去葉落，形成養分循環，不論動植物都可獲得大地的滋養，反觀大安森林公園內「太乾淨了」，反而失去自然循環法則的用意。

此外，日本京都為紀念建都120週年，利用舊火車站土地興闢公園，全區興築離地4公尺的木製棧道，人們只能在棧道上行走，下方供動植物安然生存，野地上散置堆砌的石頭則成為甲蟲等產卵的處所，雖然全區只有一公頃，但因保護得宜，植物種類竟達萬種之多。



■ 未受破壞的南仁山，物種豐富。



■ 土壤剖面的黑色土層有機質含量高，黃色土層富含鐵，中間泛白部分則是沒有養分的酸性土質。

## 人與動植物共存

這個人與動植物共存的場景，令他感動，於是開發內雙溪公園時，也在區內規劃一條長約800公尺的棧道，隨著地勢起伏，有的離地4公尺，有的僅1.2公尺，下方是蚯蚓、松鼠、穿山甲的家，一抬頭，可以看到鳳頭蒼鷹飛掠而過。

步道的規劃也依循這樣的概念。四獸山部分步道原本使用沉積岩，由於踩踏頻繁，有傾圮之虞，且遇雨濕滑，影響安全，黃瑞祥極力主張重新鋪設，花了3年時間，在山林間鋪設花崗岩步道，每階階梯高度為15公分，坡度為30度，順應當地地形，不僅符合人體工

學，且避免砍代林木，一旁並設有排水、截水溝，沒有淹水之虞，動植物也能獲得雨水潤澤，此外「土生土長」的相思樹林及巨大的筆筒樹等都保留下來，讓蟲鳥繼續依恃守護牠們的窩。

黃瑞祥說，所謂綠化分為保育的綠化與掠奪的綠化。自然是模糊的，即莊子所謂的「混沌」，既然混沌，只能以混沌的方式對待，而不能賦予「開七竅」等機能性的事物，一旦以目的理性為導向，這種綠化是工程化、規格化，著眼於如何發包、如何驗收，對生態系統而言，是以有形的框架限制無形的概念，由於與自然法則背道而馳，可以想見，「千斤撥四兩」，距離自然將愈來愈遠。

許多人將山中的大樹搬回種在自家庭院中，甚至任意修剪、以鐵絲網綁雕塑，就是掠奪的綠化，是人類傷害大自然的具體呈現，大樹原應生長在自然界中，「悠然見南山」是極美的意境，但把「南山」搬回家，卻暴露出人類的自私與無情。

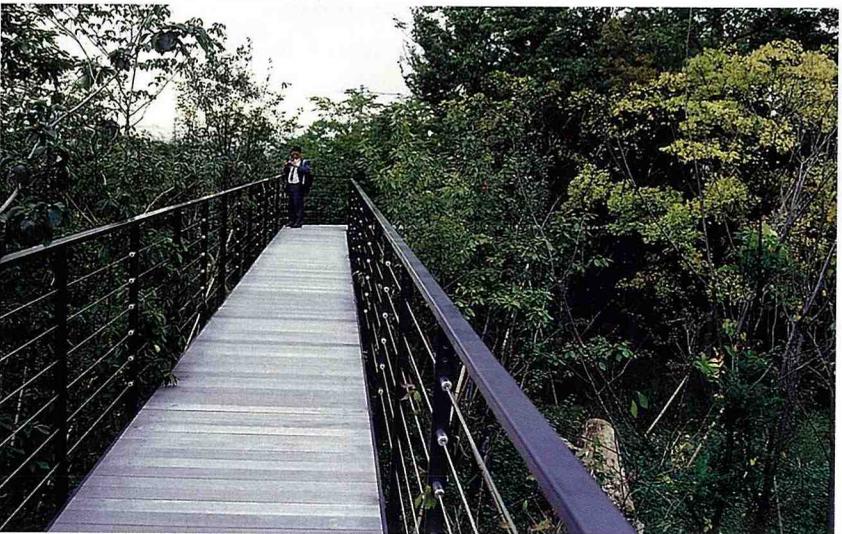
他說，在台東、花蓮之間有座深山蘊藏70多種蘭花，相當於日本全境的蘭花種類數量，珍貴可見一斑，有一回，他看到一位老先生揹著一布袋採自山裡的金線蓮，這也是對於自然的掠奪，自然是無法拷貝的，一



■ 日本昭和公園內保留動物棲息的空間。



■ 石砌坡坎與溪流，蘊藏豐富的生物相。



■ 日本京都紀念建都公園內，全區架設木質棧道，維護生態。

且遭受破壞，想恢復時已無能為力，因為其中許多物種已經滅絕了。

保育的綠化是循序漸進的，自然本身具有主導性，

人類應減少干擾，對於已遭破壞的物種，則應設法復育，黃瑞祥在林試所副研究員任內，在調查原生植物時，發現牛樟樹幾乎被「山老鼠」

砍伐殆盡，雖有研究報告，但未有人從事復育，於是牠利用園藝的專長，剪下靠近老根的牛樟萌蘖，待發根存活後，再種回山林，4年時間，手中孕育10萬株的牛樟樹，被稱為「牛樟博士」，他表示，一般人僅保護老樹本身，其實保存基因一樣重要。

### 牛樟博士愛種樹

黃瑞祥表示，綠化工作包含多種價值，如生態上的種源保存、本土植被生態的平衡維持，環保上可復建環境、淨化空氣、消除噪音，遊憩上重塑自然景緻，並充



德國的都市中重視綠地文化。

2002海洋首都國際花卉展，是由高雄國際花卉公司所負責執行，佔地8公頃的土地上將會被各種色彩豔麗的花朵所填滿，展示的花材大多為台灣產銷的優質花卉，其中尤其以蘭花最能代表台灣人的驕傲。

這一次2002海洋首都國際花卉展，展場內建有全國首創之鋼骨溫室，室內展出台灣生產特種蘭花。這棟多功能性之盆花展示空間可做為日後台灣庭園苗本、室內外盆栽及蘭花之內外銷的轉運銷售點。

另外海洋神話館針對各種主題，創造出五彩繽紛的花藝世界；展覽概念圍繞著陽光、空氣、水三大重要元素的概念設計，園區內無論是漂浮精靈區或是花海調色盤，都能讓人感覺到徜徉在大自然的舒適，不同展區感覺也有大大的不同，有的像家中後院般親切，也有彷彿置身歐洲般浪漫，也有勇於創新的創意設計，還有親自動手栽種的DIY區，花展內容豐富不容錯過，2002海洋首都國際花卉展誠摯的期待您的到來。

行政院農委會及高雄市政府更希望能藉由這次不一樣的活動，讓民眾感受到高雄迷人的浪漫風情。

## 驚艷高雄，花獻台灣



- 活動日期：  
91年11月9日～12月8日  
上午10：00～下午10：00(11/18,11/25,12/2 休園整理)
- 活動地點：  
高雄國際花市預定地  
(高雄市金福路、翠亨路交叉處，小港機場正對面)
- 主辦單位：  
行政院農委會／高雄市政府
- 執行單位：  
高雄國際花卉股份有限公司

當生態解說教材，在保育上的價值更有水源涵養、提供生物棲息等多重功能。

至於綠化的本質是樹木工作，是十年樹木與百年樹人的長期教育，需要愛心、信心與耐心，黃瑞祥說，當人們對待其他生命如同自己時，整個生態才能免於毀滅，因此應跳脫工程化的僵硬觀念，避免重蹈覆轍，唾手即可成蔭的綠意或視覺上的愉悅，並非綠化的重點，但綠化也非複製叢林，而是在複雜危險、難以親近的森林與單調、不具生態保育機能的庭園中，折衷取兩者優



■ 讓都會中的人與萬物和諧共存，是綠化工作的目標。

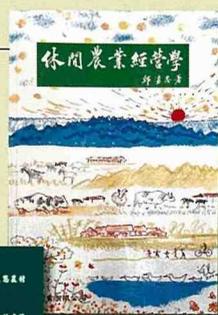
點，塑造可被人們使用的林園植被，宛若陶淵明的「采菊東籬下，悠然見南山」，自家有菊可采，遠眺有山可觀，最終目的則在於建立穩定的

植群社會，而非單調或純視覺美觀的林相組合，使生態系能夠自我調適，成為具有「自身」價值的景觀，而非為了視覺存在的樹林。 [圖]

## 休閒農業經營學

★ 邱湧忠博士·著 ★ 定價 400 元

全書九章，從理念到實務，從實務到法規，以深入淺出的方式，說明經營休閒農業的理念，讓讀者了解經營休閒農業其實有很多機會，也可以很藝術。本書亦可供大學相關科系學生修習農業與休閒相關課程之參考。

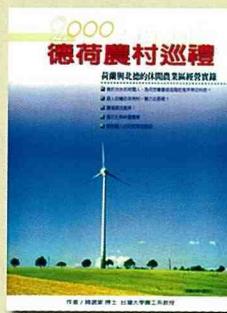
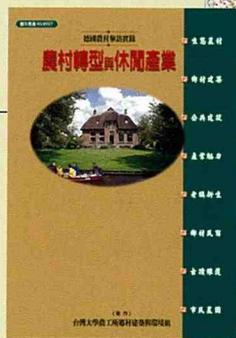


## 農村轉型與休閒產業

— 德國農村休閒及更新建設參訪實錄

★ 韓選棠教授·著 ★ 定價 400 元

■ 生態農村 ■ 鄉村建築 ■ 公共建設 ■ 產業魅力  
■ 老鎮新生 ■ 鄉村民宿 ■ 古蹟維護 ■ 市民農園



# 休閒農業叢書系列



豐年社

郵政劃撥 00059300 豐年社  
(郵購另加掛號郵資 60 元)  
門市部 02-2362 8148 轉 30 / 31  
台北市溫州街 14 號一樓

## 德荷農村巡禮

— 荷蘭與北德的休閒農業區經營實錄

★ 韓選棠教授·著 ★ 定價 400 元

■ 荷蘭人的漁村轉型  
■ 水文化及海洋資源在休閒上的利用  
■ 德國的休閒農業點滴及台灣休閒農業的發展契機